

**WISCONSIN LUB TSEV QHIA TXOG
ME NYUAM THIAB CHAW PAB ZAUB MOV RAU NEEG LAUS**

Wisconsin WIC Qhov Chaw Pab

Lub hom phiaj ntawm qhov Special Supplemental Nutrition Program rau Poj Niam, Me Nyuam Mos Liab thiab Me Nyuam Yaus (WIC) yog txhawb thiab ceev rau kev noj qab nyob zoo thiab kev pab nyug lub cev ntawm ib tug poj niam xeeb me nyuam ua muaj kev phom sij heev, pub niam mis noj thiab tom qab ib tug poj niam yug me nyuam tag, me nyuam mos liab thiab me nyuam yaus. WIC pab zaub mov zoo , kev noj haus thiab kev pub niam mis tej ntaub ntawv, thiab xa rau lwm qhov chaw pab kev noj qab nyob zoo thiab zaub mov zoo. WIC txhawb thiab pab txog me nyuam noj niam mis.

Leej Twg Thiaj Muaj Cai Txais WIC?

Yog xav txais WIC nyob hauv Wisconsin, ib tug yuav tsum muaj raws li cov tau hais los no:

- Muaj me nyuam hauv plab los yog pub niam mis los yog ib leej niam tshiab, tus menyuam mos liab txog hnuv nyoog ib, los yog tus me nyuam hnuv nyoog muaj 5; thiab
- Yog ib tug pej xeeb hauv Wisconsin; thiab
- Tau nyij hli; thiab
- Tau txais kev noj qab nyob zoo

Nyiaj Pab Los Ntawm WIC Cov Neeg Koom Tes

Tag nrho cov neeg koom tes yuav tau txais:

- Soj ntsuam txog kev noj haus thiab kev pab rau yus tus kheej
- Lus qhia txog yuav siv WIC cov zaub mov yuav pab yus tus kheej li cas
- Tshev mus yuav zaub mov los pab koj thiab koj cov me nyuam kom noj qab nyob zoo thiab loj hlob zoo
- Xa rau tus kws kho mob, tus kuaj hniav, thiab lwm yam pab cuam xws li Nyiaj Muab Noj, Healthy Start thiab Tsev Kawm Ntawv

Poj Niam Txais:

- WIC Cov Zaub Mov
- Lus qhia txog yuav noj zaub mov li cas thiaj zoo thaum xeeb menyuam thiab
- Pab txog kev pub niam mis rau menyuam noj

Menyuam Mos Liab Txais:

- Pab txog pub niam mis thiab menyuam mos liab cov mis nyuj
- Xa mus tiv thaiv kab mob
- Niam los txiv/tus saib xyuas kev tu menyuam

Menyuam Yaus:

- WIC Zaub Mov
- Xa mus tiv thaiv kab mob
- Niam thiab txiv/tus saib xyuas yuav tau txais ntaub ntawv txog kev mus yuav zaub mov, daim ntawv qhia ua zaub mov, qhia txog ke pub me nyuam noj li cas

Yog yuav thov rau WIC, hu rau koj qhov chaw WIC nyob ze koj. Yog xav paub ntau ntxiv txog WIC thiab lwm yam kev pab cuam koj yuav tau txais, hu rau 1-800-722-2295.

nthuav sab nrob qaum

WIC Lub rooj qhia txog nyiaj hlis

Los ntawm 185% ntawm US Dept. qhov chaw Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Tib Neeg kev Pab Cuam Kev Txom Nyem txoj cai Tsis ua Teb Nyiaj Hli Kev Txom Nyem Txoj Cai – Lub Xya Hli vas thiv 1, 2017 – Lub Rau Hli vas thiv 30, 2018

Tsev Neeg Ntau Npaum Li Cas	Ib As Thiv \$	Ob As Thiv \$	Ob Zaug Tuaj Ib Hli \$	Ib Hli \$	Ib Xyoos \$
IB	430	859	930	1,860	22,311
OB	578	1,156	1,252	2,504	30,044
PEB	727	1,453	1,575	3,149	37,777
PLAUB	876	1,751	1,897	3,793	45,510
TSIB	1,024	2,048	2,219	4,437	53,243
RAU	1,173	2,346	2,541	5,082	60,976
XYA	1,322	2,643	2,863	5,726	68,709
YIM	1,471	2,941	3,186	6,371	76,442
TXUAS TXIM	+149	+298	+323	+645	+7,733

Cov neeg thov yog mus dhau 185% tsis muaj cai txais thiab yuav tsum tau txais WIC kev txiam txim tsis tau/daim ntawv thov tsis tau.

Raws li tsoom fwm teb chaws tsab cai lij choj hais txog neeg txoj cai thiab U.S. Department of Agriculture (USDA) cov cai tswj thiab cov cai qhia ua hauj lwm hais txog neeg txoj cai, lub USDA, nws cov Koom Txoos Khiav Hauj Lwm, cov chaw ua hauj lwm, thiab cov neeg ua hauj lwm, thiab cov tuam tsev ua hauj lwm uas koom rau hauv los yog tswj fwm USDA cov kev pab cuam raug txwv kom tsis pub muaj kev cai neeg tsis raws cai los ntawm haiv neeg, tsos nqaij daim tawv, keeb kwm teb chaws uas yug los, poj niam/txiv neej, muaj mob xiam oob qhab, hnov nyoo, los yog ua phem los yog ua paj rau ntawm qhov uas tau tawm lus tsis txaus siab txog neeg txoj cai yav dhau los hauv ib qho kev pab cuam uas tswj los yog tau nyiaj pab los ntawm USDA.

Cov neeg muaj mob xiam oob qhab uas nws thov kom muaj lwm cov hau kev los mus pab txoj kev sib cev lus kom paub txog qhov kev pab cuam (piv txwv li, muab cov ntawv pauv kom siv tes kov ces paub tias yog txhais li cas (Braille), ntaus tus ntawv kom loj, muab cov lus kaw cia tau mloog, Meskas Kev Piav Tes Txhais Lus (American Sign Language), thiab lwm yam), yuav tsum hu rau lub Koom Txoos Khiav Hauj Lwm (Lub Xeev los yog hauv zos) nyob ntawm qhov chaw uas lawv ua ntawv thov kev pab. Cov tib neeg uas lag ntseg, hnov lus tsis zoo, los yog muaj teeb meem hais lus tsis tau yuav hu tau rau USDA ntawm Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339. Ib qho ntxiv, kev xav paub txog kev pab cuam kuj yuav muaj pab ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv.

Yog hais tias xav sau ib daim ntawv tsis txaus siab txog qhov kev pab cuam, ua kom tiav daim [USDA Program Discrimination Complaint Form](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), (AD-3027) uas nrhiav tau hauv online ntawm: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, thiab nyob rau ntawm USDA ib qhov chaw ua hauj lwm twg, los yog sau ib tsab ntawv xa mus rau USDA thiab muab tas nrho cov lus kom muab hauv daim foos tso rau hauv tsab ntawv. Yog yuav thov ib daim qauv luam ntawm daim foos tsis txaus siab, hu rau (866) 632-9992. Xa koj daim foos uas muab ua tiav txhij txhua los yog tsab ntawv mus rau USDA uas yog:

- (1) xa hauv tsev xa ntawv mus (mail): U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; los yog
- (3) email: program.intake@usda.gov. Lub tuam tsev ua hauj lwm no yog ib qhov chaw muab kev pab cuam uas muab vaj huam sib luag rau sawv daws.

Revision date 2/17

See the DPI CACFP website at <http://dpi.wi.gov/community-nutrition/cacfp/child-care/translations> for an electronic version of this form to download and print.